

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 6ης Μαΐου 2009 —
Wieland-Werke κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-116/04) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά χαλκοσωλήνων για βιομηχανική χρήση — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή των αγορών — Πρόστιμα — Αρχή της νομιμότητας των ποινών — Μέγεθος της σχετικής αγοράς — Αποτρεπτικό αποτέλεσμα — Διάρκεια της παράβασης — Συνεργασία)

(2009/C 153/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Wieland-Werke AG (Ulm, Γερμανία) (εκπρόσωποι: R. Bechtold και U. Soltész, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικώς Έ. Gippini Fournier και H. Gading, στη συνέχεια Έ. Gippini Fournier, O. Weber και K. Mojzesowicz, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακύρωσης ή μείωσης του ύψους του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα δυνάμει του άρθρου 2, στοιχείο α', της απόφασης C (2003) 4820 τελικό της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/E-1/38.240 — Σωλήνες για βιομηχανική χρήση).

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Wieland-Werke AG στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 118 της 30.4.2004.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 6ης Μαΐου 2009 —
Outokumpu και Luvata κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-122/04) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά χαλκοσωλήνων για βιομηχανική χρήση — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή των αγορών — Πρόστιμα — Μέγεθος της σχετικής αγοράς — Επιβαρυντικές περιστάσεις — Υποτροπή)

(2009/C 153/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Outokumpu Oyj (Espoo, Φινλανδία) και Luvata Oy, πρώην Outokumpu Copper Products Oy (Espoo) (εκπρόσωποι: J. Ratliff, barrister, F. Distefano και J. Luostarinen, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Έ. Gippini Fournier)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακύρωσης ή μείωσης του ύψους του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες δυνάμει του άρθρου 2, στοιχείο β', της απόφασης C (2003) 4820 τελικό της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/E-1/38.240 — Σωλήνες για βιομηχανική χρήση), και, αφετέρου, αντίθετο αίτημα της Επιτροπής για αύξηση του εν λόγω προστίμου.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Outokumpu Oyj και τη Luvata Oy στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 118 της 30.4.2004.